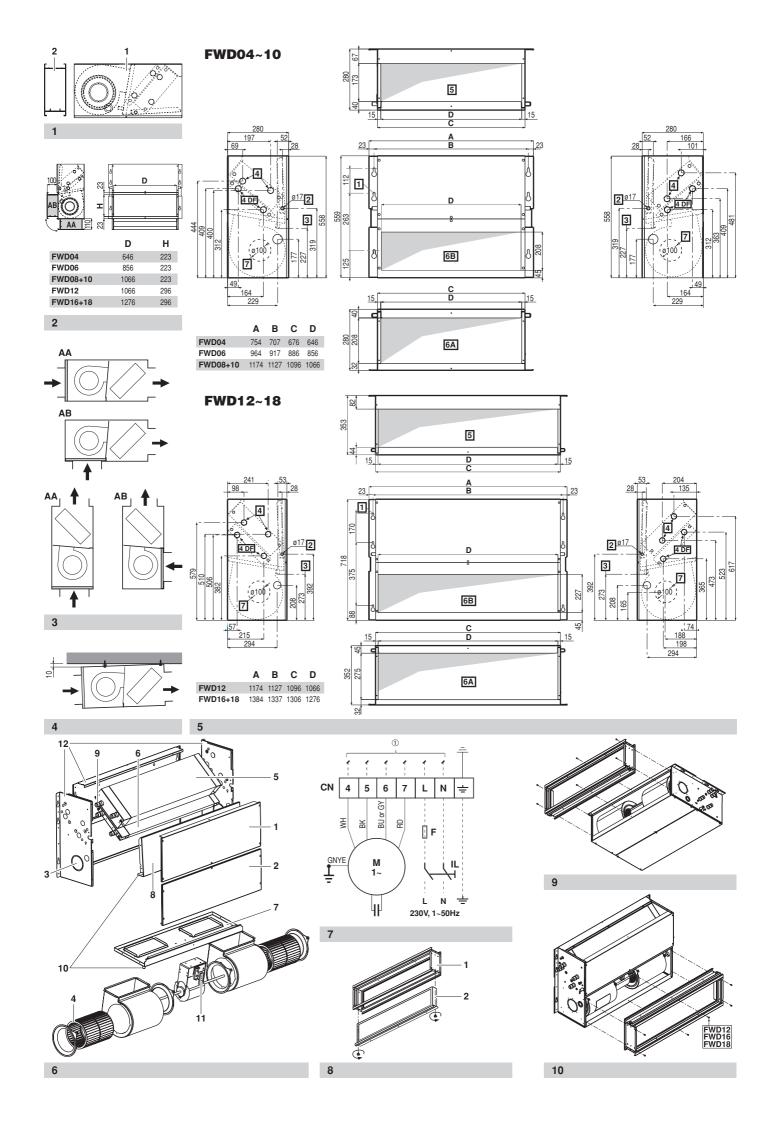


Инструкция по монтажу и эксплуатации

Канальные фанкойлы

FWD



E - DECLARATION-OF-CONFORMITY
E - KONFORMITÀTSERKLÄRUNG
E - DECLARATION-DE-CONFORMITE
E - CONFORMITEITSVERKLARING ភូគុគុគុ

DECLARACION-DE-CONFORMIDAD DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ 999

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - 3AABJIEHЙE-O-COOTBETCTBИИ CE - OPFYLDELSESERKLÆRING

FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA - PROHLÁŠENI-O-SHODĚ **.**

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI CE - MEGFELELÖSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-3A-CЪOTBETCTBИE CE - ATTITKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTIBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON

Daikin Europe N.V.

- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist: 01 (a) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declar ation relates:
 - 03 (F) dédare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclar ation:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft
- 05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
 - 06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- **07** GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιμαποτικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- FWD*AATN6V3, FWD*AAFN6V3,

9 (вв.) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление: 11 🔊 deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att: 10 🙉 erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:

12 (n) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at: 13 (Fil.) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:

16 (н) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik: 15 (HB) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi: 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:

17 🖭 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja 18 (Ro) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

20 (est) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid 19 🖘 z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

21 📵 декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация: 22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 🕓 ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija: 24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

= 04, 06, 08, 10, 12, 16, 18

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

инструкциям:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif (s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοπαιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим acordo com as nossas instruções:

10 overholder falgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner: instrukser:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našími pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

16 meglelelnek az alábbi szabványlok/nak vagy egyéb irányadó dokumentumlok/nak, ha azokat előírás szarint használják: 17 spethają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem 2e używane są zgodnie z naszymi 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama: instrukcjami: 9

EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-4-2, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000 ENISSOAA O ENISSO111 ENIGNOSE 4 ENIGNOSE S SO

EN6033	5-1, EN60335-;	2-30, EN60204-1, EN5501	14-1, EN55014-2, EN6100	0-3-2, EN6	EN60335-1, EN60335-2-30, EN60204-1, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-4-2, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-	1000-4-4, EN61000-4-5, E	V61000-
Of following the provisions of: C2 gemail den Vorschriften der C3 conformerant aus stipulation der C4 conformerant aus stipulation C4 stipulation of stiposiciones C5 stoordo le prescrizion per: C7 pt. Triprion tuv &urdiscav	Of following the provisions of: 12 gernals den Vorschriften der: 13 conformernent aux stjoutalions des: 14 overeenkomstig de bepalingen van: 15 siguiendo las dispositionens de: 16 secondo le presertizion per: 17 jus tripnion ruur Sortidisau ruur: 18 de acordo com o prewisto em:	09 в соответствии с потожениями. 10 under lagitaglese af bestemmelserne i: 11 etiligy ullivoar i: 12 git i henbo di bestemmelsene i: 13 noudattaen määräyksiä: 14 za dodzeni ustanoveni předpisu: 15 prema odredbama:	17 zgodnie z postarowieniami Dyrektyw. 18 n. uma prevederlor. 19 ob upostevaniu dobdb: 20 usstavati mulenie. 21 oregraziwa vrznyavne na: 22 laikanis nuostatu, pseleikamu; 23 ievierojot prasibas, kas noteiktas: 24 održiavajiro ustanovenia:		73/23/EEC 89/336/EEC 89/392/EEC 91/368/EEC	92/31/EEC 93/44/EEC 93/68/EEC 98/37/EEC	01 Directives, and 2Directives, do 2Directives, to 33 Directives, to 44 Richtlijnen, do 50 Directivas, co 60 Directivas, co 70 Oothyrkov, co 60 Directivas,
01 Note	judged positively by NEMK EMC2210-3/02, EMC2210	OO ALFLAB according to the Certificate SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, PA02210-7/02.	/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	09 Примечание	в состветствии с попожительным решением NBMKO ALFLAB согласно SAF2210+102, SAF2210-502, EMC2210-202, EMC2210-202,	FLAB сотпасно SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC	210-2/02,
02 Hinweis	wie von NEMKO ALFLAB positiv ausgezeichnet g EMC2210-302, EMC2210-3A/02, EMC2210-7/02.	l positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-202 P.3A/02, EMC2210-7/02.	/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	10 Bemærk	som vurderet positiva at NEMKO AL FLAB i hemhold til Certifikat SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC2210-3/02.	ikat SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, E	IC2210-3/02,
03 Remarque	tel que jugé positivement i EMC2210-3/02, EMC2210	tel que jugie positivement par NEMKO ALFLAB conformément au Certificat SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, E	AF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	11 Information	som av NEMKO AL FLAB bedömts upptylla Certifikat SAF2210-102, SAF2210-5102, EMC2210-202, EMC2210-302, EMC2210-302, EMC2210-302, EMC2210-3702.	2210-1,02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-	,02,
04 Bemerk	zoals in orde bevonden do EMC2210-3/02, EMC2210	zoals in orde bevonden door NEMKO ALFI.AB overeenkomstig Certificaat SAF2210-102, SAF2210-502, EMC2210-202, EMC2210-202, EMC2210-202, EMC2210-302, E	F2210-1.02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	12 Merk	gjennom positiv bedømmelse av NEMKO ALFLAB itølge Sertifikat SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC2210-3/0	ertifikat SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/0	- 5
05 Nota	tal como juzgado positivamente por NEMKO ALFI EMC2210-302, EMC2210-3A/02, EMC2210-7/02	nente por NEMKO AL FLAB según el Certificado SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, P.3A02, EMC2210-7/02.	AF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	13 Huom	jaka NEMKO ALFLAB on hyväksynyt Sertifikaatin SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC2210-3/02	10-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/	7,
06 Nota	como giudicato positivame EMC2210-3/02, EMC2210	como giudicato positivamente da NEMKO AL FLAB secondo il Certificato SAF2210-102, SAF2210-5105, EMC2210-202, EMC2210-302, EMC2210-3A.02, EMC2210-702.	:2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	14 Poznámka	jak bylo pozitivně zjíštěno NEMKO ALFLAB v souladu s osvědčením SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/03, EMC2210-7/02.	svědčením SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210	2002,
07 Σημείωση	με τη θετική κρίση της NEMKO ALFLAB σύμφω EMC2210-302, EMC2210-3A02, EMC2210-7/02.	ΙΕΜΚΟ ALFLAB Οὐμφωνα με το Πιοτοποητικό SAF2210-102, SAF2210-5/02, ΕΜC2210-2/02, P.3A02, ΕΜC2210-7/02.	AF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	15 Napomena	kako je pozitivno odjenjeno od strane NEMKO AL FLAB prema Certifikatu SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC210-3/02, EMC2210-3/02, EMC210-3/02, EMC210-3/02, EMC2210-3/02, EMC21	ma Certifikatu SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2	10-2/02,
08 Nota	com o parecer positivo de P EMC2210-3/02, EMC2210	NEMKO ALFLAB de acordo com o Certificado SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-202, P.9.A02, EMC2210-7/02.	2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,	16 Megjegyzés	a megfelelési a(z) NEMKO ALFL AB igazolia a(z) SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC2210-3/0	-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02	

20 n v Isselning av at 21 ceo NHC n objeidemme 22 attiti 23 tack entim: 24 sü v S n R	22 23 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24	on vastavuses jār cъответстват не инструкции: attinka žemiau nu tad, ja lietoti atbils sú v zhode s nasl s našim nāvodom	20 on vastavasse järgmis(i)se standardi(le)ga või teiste normalinsete odkumentidega, kui neid kasutaalise vastavati mele juhenditele: 21 ochoreerotaar ha onepuhre oraugapin vinn други нормаливни документи, при усповие, че ов използват оългасно нашин инструкции: 22 altitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius obkumentus su salyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus: 23 tad, ja leichi albisioši ražodija nordijumem, albist sekojošem standarlem normativiem dokumentiem: 24 si v zhodes s nasledovnou(jimi) normou(ami) alebo injimi() normatirviymi() dokumentom(ami), za predpokladu, že sa použivaju v súlad sta sismi nakvodom:	a, kiu neid kasutalakse vastavati mele juhendriele: «i, npv yorroswe, че се изполоват съгласъю нашил lyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurcojmus: citem nomariviem dokumentiem: mentomi(ami), za predpokladu, že sa používaju v súlad
10 Directives, as amended. 10 Directives, as amended. 10 Directives, lelles que modifiée 10 Directives, lelles que modifiée 10 Directives, según lo emmende 10 Directivas, según lo emmende 10 Directivas, según lo emmende 10 Directivas, conte de modifica. 10 Todynán, órac é; cuy room	, as an gemä gemä gemä gemä gemä gemä gemä gemä	Of Directives, as amended. 20 Directives, as amended. 30 Directives, lelies que modifiées. 30 Directives, lelies que modifiées. 40 Directives, según lo enmendaerd. 50 Directives, según lo enmendaerd. 50 Directives, según lo enmendaerd. 50 Directives, come da modifica. 77 OSTI	09 Juperne co ecean nonpaexan. 10 Drekther, med senere ændringer. es. 11 Drekth, med foretagne ändringar. 12 Drekther, med bretatte endringer. ado. 13 Drekther, med bretatte endringer. 14 Vplatrien zelen. 15 Snjernice, lako je izmjenjeno. 15 Snjernice, lako je izmjenjeno. 15 Snjernice, lako je izmjenjeno. 16 iranjelvjek) és módoslásalik rendelkezáseit to em.	17 z późniejszymi poprawkami. 18 Dreczhelor, cu amendamentele respective. 19 Drektive z vsem ispremembami. 20 Drektivid kose mudatuslega. 21 д.ресктови, с точките изменения. 22 Drektyvose su papidymas. 22 Drektyvose su papidymas. 23 Drektyvose su papidymas. 24 Smemice, v plannom zneni.
.2210-2/02,	17	17 Uwaga	zgodnie z pozytywnie opinia NEMKO ALFLAB i Świadectwem SAF2210-102, SAF2210-5102, EMC2210-2102, EMC2210-3102 EMC22010-3102, EMC2210-7102,	7210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02
EMC2210-3/02,	e	Notă	apreciate pozitiv de NEMKO ALFLAB în conformitate cu Certificatul \$AF2210-102, \$AF2210-502, EMC2210-202, EMC2210-202, EMC2210-702.	ul SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,
-3/02,	19	19 Opomba	ki jo je odobni NEMKO ALFLAB v skladu s cerififikatom SAF2210-102, SAF2210-5102, EMC2210-202, EMC2210-302, EMC2210-302, EMC2210-702.	1.02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02,
05,	70	20 Mārkus	ragu on heaks kirdebud NEMKO ALFLAB jārgi vastavalt sertifikaadile SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC22	iile SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02,

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

оторад попожителната оценка на NBMKO ALFLAB съзпасно Сертификат SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02, EMC2210-3A/02, EMC2210-7/02.

21 Забележка

ako je lo kladne posudane NEMKO ALFLAB pod a Centlikatu SAF2210-1102, SAF2210-502, EMC2210-202, EMC2210-3102, EMC2210-3An D. EMC2210-7702.

Poznámka Piezīmes 22 Pastaba

23

atbistoši NEIMCO ALFLAB pozitivajam lēmumam, ko apliecina sertifikāts SAF2210-102, SAF2210-502, EMC2210-202, EMC2210-202, EMC2210-702. kajo patvirtino NEMKO ALFLAB pagal pažymėjimą SAF2210-1/02, SAF2210-5/02, EMC2210-2/02, EMC2210-3/02,

EMC2210-3A/02, EMC2210-7/02.

DAIKIN

Senior Director, General Manager Sales Division Ostend, 1st of March 2004 Masatsugu Minaka

3PW17737-2





Ознакомьтесь с настоящей инструкцией перед тем, как приступать к запуску системы. Не выбрасывайте ее. Сохраните ее для использования в будущем в качестве справочника.

Неверная установка системы, неправильное подключение устройств и оборудования могут привести к поражению электротоком, короткому замыканию, протечкам жидкости, возгоранию и другому ущербу. Всегда применяйте только то дополнительное оборудование, которое изготовлено компанией Daikin и предназначено именно для данной системы кондиционирования. Доверять установку оборудования следует только квалифицированным специалистам.

Если у Вас возникнут сомнения по поводу установки или эксплуатации системы, обратитесь за советом и дополнительной информацией к дилеру, представляющему компанию Daikin в Вашем регионе.

Предварительные операции перед монтажом

Монтаж и техническое обслуживание должны проводиться квалифицированным специалистом по оборудованию данного типа в соответствии с требованиями правил безопасности.

При получении блока проверьте, не был ли он поврежден при транспортировке.

Проверьте наличие инструкции по монтажу и дополнительного оборудования.

По маркировке на картонной упаковке определите модель и версию блока.

Ограничения при эксплуатации

Компания Daikin не несет никакой ответственности,

- если монтаж блока был выполнен неквалифицированным персоналом:
- если блок использовался ненадлежащим образом;
- если блок эксплуатировался в условиях, не соответствующих нормативным условиям эксплуатации;
- если не были выполнены операции технического обслуживания, указанные в настоящем руководстве;
- если использовались неоригинальные запасные части.

Во избежание повреждения фанкойла его необходимо держать в упаковке до тех пор, пока не будет подготовлено место для монтажа.

Воздух, всасываемый блоком, всегда должен фильтроваться. Всегда используйте прилагаемый воздушный фильтр.

Если зимой блок использоваться не будет, слейте воду из системы во избежание повреждений, которые могут произойти из-за образования льда. При использовании антифризных растворов проверяйте точку их замерзания.

Не вносите изменения во внутреннюю проводку и другие детали блока.

Условия эксплуатации:

- теплоноситель: вода/гликоль
- температура воды: 5°C~95°C
- максимальное рабочее давление: 10 бар
- температура воздуха: -20°C~43°C
- допустимое отклонение напряжения: ±10%

Выбор места установки:

- нельзя устанавливать блок в помещении, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся газы;
- нельзя устанавливать блок в местах, где возможно попадание на него воды:
- устанавливайте блок на перекрытия или стены, способные выдержать его вес. Оставьте вокруг блока достаточно свободного места для его эксплуатации и технического обслуживания с учетом размеров всего установленного дополнительного оборудования.
- Не размещайте нагревающий блок непосредственно под электрической розеткой.

Описание оборудования

Блоки кондиционирования воздуха и нагревательные блоки семейства FWD предназначены для кондиционирования помещений, требующих установки канальных блоков.

Основные элементы

- Несущая структура изготовлена из оцинкованного железа соответствующей толщины, изолирована шумопоглощающим противоконденсатным материалом, самозатухающим по классу 1. Оснащена смотровыми панелями.
- Вентиляторный агрегат с одинарным или двойным шкивом вентилятора, центробежного типа с двойным впуском, со статически и динамически балансируемыми соединенными импеллерами. непосредственно 3-скоростным электродвигателем, оснащенным стационарными конденсатором и тепловым защитным устройством.
- Клеммная колодка.
- Теплообменник: высокопроизводительный, изготовлен из медной трубы и алюминиевых ребер, крепящихся к трубам расширением. механическим **Устанавливаются** с латунными коллекторами и имеют воздушные клапаны. Теплообменник, обычно поставляемый в варианте под подключения с левой стороны, можно повернуть на 180°.
- Система сбора и отвода конденсата, рассчитанная на монтаж на потолке или на стене. Все модели семейства FWD можно установить как в горизонтальном, так и в вертикальном положении.
- Модуль забора воздуха с воздушным фильтром

■ Модуль забора воздуха

Изготовлен из оцинкованной стали. Эти модули обеспечивают фильтрацию воздуха, всасываемого блоком, а также соединение блока с воздухозаборными каналами.

■ Воздушный фильтр

Изготовлен из акрилового материала, самозатухающий по классу 1, фильтрация по классу EU 2.

Фильтр съемный, крепится с помощью 2 ручек со стержнем с резьбой М4.

Фильтрующий материал можно мыть и восстанавливать, обеспечивает номинальную эффективность фильтрации при минимальных утечках.

- Набор дополнительного оборудования включает в себя:
- Несущую структуру из оцинкованной стали
- Съемный фильтр кассетного типа (вытягивается, как выдвижной ящик)
- Самонарезающие крепежные винты

Пример монтажа

(Смотрите рисунок 1)

- Блок FWD
- 2 Модуль забора с воздушным фильтром

Размеры

- Модуль забора с плоским фильтром класса EU 2 (Смотрите рисунок 2)
- Стандартный блок (Смотрите рисунок 5)

Размеры, указанные с левой стороны, приведены для гидравлических подключений по левой стороне. Размеры, указанные с правой стороны, приведены для гидравлических подключений по правой стороне.

- 1 6 крепежных прорезей
- 2 Отвод конденсата горизонтальная установка
- 3 Отвод конденсата вертикальная установка
- Гидравлические подключения
 4 = стандартный теплообменник
 4 DF = дополнительный теплообменник
- 5 Подача воздуха
- 6 Забор воздуха 6A = условия поставки 6B = изменяемо в ходе монтажа
- 7 Круглый прорезанный элемент (Ø100 мм) для забора свежего воздуха

Монтаж



Блоки FWD для кондиционирования и нагревания воздуха могут монтироваться как в горизонтальном, так и в вертикальном положении. Выберите желаемый вариант монтажа из одного из показанных на рисунке 3, где обе возможные конфигурации (АА или АВ) могут работать как на нагрев, так и на охлаждение.

Горизонтальный или вертикальный монтаж

(Смотрите рисунок 3)

АА Забор и выброс воздуха по прямой

АВ Забор воздуха не по прямой к выбросу воздуха

Конфигурация блока

Блоки всегда поставляются в конфигурации AA, однако положение отверстия забора воздуха в процессе монтажа можно изменить.

Описание комплекта (Смотрите рисунок 6)

- 1 Верхняя закрывающая панель
- 2 Нижняя закрывающая панель
- 3 Прорезанный элемент для внешнего забора воздуха
- 4 Центробежные вентиляторы
- 5 Стандартный теплообменник
- **6** Дополнительный теплообменник (DF)
- 7 Резервуар для конденсата для монтажа на стене (труба Ø3/8")
- 8 Резервуар для конденсата для монтажа на потолке (труба Ø3/8")
- 9 Гидравлические подключения теплообменника
- 10 Подключения для отвода конденсата
- 11 Клеммная колодка
- 12 Несущая структура

Дополнительное оборудование рекомендуется устанавливать в соответствии с инструкциями до установки всей системы на постоянное место ее эксплуатации.

Секции впускных и подающих труб имеют прямоугольную форму. В них просверлены отверстия для установки дополнительного оборудования. На обеих боковых панелях блока для прямого поступления свежего воздуха имеется круглый прорезанный элемент (Ø100 мм).

Если схема монтажа будет отличаться от условий поставки, расположение необходимо изменить, демонтировав блок как показано на рисунке 6.

Перенос подключений теплообменника на противоположную сторону осуществляется следующим образом:

- 1 снимите верхнюю и нижнюю закрывающие панели (1+2);
- 2 снимите резервуар для конденсата для горизонтальной установки (8);
- **3** отпустите 4 фиксирующих винта крепления двигателя, но не отвинчивайте их полностью (7);
- 4 снимите теплообменник (5), отвинтив 4 зажимных винта, извлеките и переверните его; удалите прорезанные элементы на противоположной боковой панели, вставьте теплообменник и затяните винты:
- 5 соберите заново перечисленные выше элементы;
- 6 заглушите выходные отверстия использовавшихся ранее коллекторов с помощью противоконденсатного изолируюшего материала.

Установка блока

Прикрепите стандартный блок к потолку или к стене, задействовав не менее 4 из 6 прорезей;

- Для горизонтальной установки (установки на потолке) рекомендуется использовать балки с резьбой М8, винтовые анкерные болты, способные выдержать вес блока, а также позиционировать блок на месте с помощью 2 болтов с резьбой М8 и шайбы, диаметр которой подходит для установки в прорезь и последующей фиксации блока. Перед затяжкой контргайки установите основную гайку в такое положение, при котором блок имел бы некоторый уклон, способствующий отводу конденсата (см. рисунок 4). При правильном уклоне конец входного патрубка будет расположен примерно на 10 мм ниже конца выходного. Выполните гидравлические подключения к теплообменнику и, для работы в режиме охлаждения, к отводу конденсата. Используйте одно из двух дренажных отверстий вспомогательного резервуара, видимых на внешней стороне боковых панелей блока (см. рисунок 5): горизонтальный (резервуар) и вертикальный отвод конденсата.
- Для вертикальной установки (установки на стене) зафиксируйте блок так, чтобы вода вытекала в направлении используемого отвода конденсата. Достаточно будет уклона, обеспечиваемого разницей между уровнями двух боковых панелей, составляющей порядка 5 мм.

Две трубы отвода конденсата главного резервуара находятся за боковыми панелями. Доступ к ним можно получить через проход мембранного типа, который следует пробить, пропустив через него отводную трубу.

Упомянутый проход мембранного типа удалять не рекомендуется, поскольку он предотвращает вероятное с течением времени повреждение трубы отвода конденсата острыми краями отверстия в боковой панели.

- Чтобы подключить блок к линии отвода конденсата, используйте гибкую резиновую трубу и прикрепите ее к выбранной отводной трубе (Ø3/8") с помощью металлических зажимов (используйте отводную трубу, находящуюся на стороне гидравлических подключений).
 - Для улучшения отвода конденсата наклоните отводную трубу вниз не менее чем на 30 мм/м и обеспечьте отсутствие изгибов и препятствий на всем пути ее прохождения.
- Установка воздушного фильтра. На входе воздушный фильтр можно установить либо по тому же уровню, что и на выходе (конфигурация АА), либо под углом 90° к блоку (конфигурация АВ). В последнем случае переднюю нижнюю закрывающую панель необходимо передвинуть, изменив положение 6 винтов, крепящих блок. Затем панель устанавливается внизу блока.

Оба конца фильтрующего модуля просверливаются в соответствии с отверстиями на входе блока.

Таким образом появляется возможность соединить модуль с блоком и достичь, на другом конце, положения отверстий, идентичного положению входа центрального кондиционера. Отверстия, просверливаемые на одном конце модуля, должны иметь диаметр 5 мм; эта часть соединяется непосредственно с блоком.

На другом конце отверстия должны иметь диаметр 3,5 мм в целях обеспечения надежности посадки винтов, которые будут использоваться для крепления других (приобретаемых на внутреннем рынке) компонентов. Габаритные размеры показаны на рисунке 2.

- Установка модуля фильтра схематично изображена на:
 - рисунке 9: установка модулей фильтров на входе в блоках FWD по конфигурации AA.
 - рисунке 10: установка модулей фильтров на входе в блоках FWD по конфигурации AB.

Используйте самонарезающие винты, входящие в комплект.

Несколько правил, которые необходимо соблюдать

- Выпускайте воздух из теплообменника при выключенных насосах с помощью воздушных клапанов, находящихся рядом с подключениями самого теплообменника.
- При монтаже системы канального типа рекомендуется для соединения каналов и блока использовать муфты, гасящие колебания.
- Если планируется установка дополнительного модуля электрического сопротивления (EDEH), гасящая колебания муфта на подаче должна быть теплостойкой.
- Каналы, особенно используемые для подвода, должны быть изолированы противоконденсатным материалом.
- Рядом с оборудованием установите смотровую панель для проведения технического обслуживания и чистки.
- Установите панель управления на стену. Выберите положение, в котором будет удобно пользоваться органами управления и считывать значения температуры. Избегайте положений, в которых панель будет подвержена воздействию прямых солнечных лучей, а также постоянных прямых потоков горячего или холодного воздуха. Не допускайте наличия препятствий, которые будут затруднять считывание значений температуры.

Электропроводка



Монтаж электрических соединений и элементов должен выполняться только аттестованным электриком в строгом соответствии с местными и общегосударственными стандартами и правилами.

Монтаж электропроводки производится при отключенном напряжении. Варианты смотрите в соответствующем руководстве.

Проверьте, чтобы подаваемое напряжение соответствовало номинальному напряжению, указанному на шильдике блока.

Для каждого блока должен быть установлен отдельный выключатель электропитания (IL), имеющий расстояние между размыкающими контактами не менее 3 мм и оснащенный соответствующим предохранителем (F).

Энергопотребление указано в табличке основных характеристик, прикрепленной к блоку.

Подключение электропроводки необходимо осуществлять с учетом особенностей сочетания блока и пульта управления, а также в соответствии с электрическими схемами, прилагаемыми к дополнительному оборудованию.

Для осуществления электрических подключений необходимо снять нижнюю закрывающую панель (см. рисунок 6), которая закрывает доступ к клеммной колодке.

Силовые кабели (электропитание и управление) следует прокладывать к клеммной колодке через мембранный проход в боковой панели блока со стороны, противоположной гидравлическим подключениям.

На рисунке 7 показана электрическая схема блоков FWD без панели управления.

Двигатели блоков работают на 3 скоростях.



Общий провод двигателя — белый (WH).

Если общий провод будет подключен неправильно, двигатель получит неустранимые повреждения.

Обозначение элементов проводки (Смотрите рисунок 7)

BK	Черный = максимальная скорость
BU или GY	Синий или серый = средняя скорость
GNYE	Желто-зеленый = заземление
RD	Красный = минимальная скорость
WH	Белый = общий провод
	Электропроводка
CN	Разъем
F	Предохранитель (приобретается н внутреннем рынке)
IL	Сетевой выключатель (приобретается на внутреннем рынке)
M	Электродвигатель
①	Соединения с пультом управления

Пробный запуск

Убедитесь в том, что оборудование установлено с необходимым **УКЛОНОМ.**

Проверьте, не засорен ли отвод конденсата (каменными отложениями и т.п.).

Проверьте герметичность гидравлических подключений.

Проверьте надежность затяжки контактов электропроводки (проверку следует проводить при отключенном напряжении).

Убедитесь в том, что продувка теплообменника от воздушных пробок была проведена правильно.

Включите напряжение и проверьте запуск блока.

Использование

Инструкции по эксплуатации блока смотрите в руководстве по монтажу и эксплуатации пульта управления. Дополнительно можно приобрести специализированные пульты управления.

Техническое обслуживание и чистка

обеспечения безопасности перед проведением технического обслуживания и чистки выключайте блок и отключайте его от электросети перемещением сетевого выключателя в положение «ВЫКЛ».

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание блоков кондиционирования воздуха и нагревательных блоков семейства FWD ограничивается периодической очисткой воздушного фильтра теплообменника и проверкой рабочей эффективности отвода конденсата.

Доверять проведение технического обслуживания следует только квалифицированным специалистам.

При проведении технического обслуживания следует проявлять предельную внимательность: случайный контакт с некоторыми металлическими деталями может привести к травме, поэтому необходимо использовать защитные перчатки.

Каждый раз перед запуском блоков после долгого простоя проверяйте ОТСУТСТВИЕ воздуха в теплообменнике.

Двигатель оснащен самосмазывающимися подшипниками и в техническом обслуживании не нуждается.

Чистка воздушного фильтра

Отключите электропитание блока, переместив выключатель в положение «ВЫКЛ».

Чистку воздушных фильтров проводите следующим образом (см. рисунок 6):

- Через смотровую панель отверните фиксирующие ручки и извлеките фильтр, как показано на рисунке 8.
- В противном случае, если фильтр находится внутри заборной решетки, снимите решетку и выполните перечисленные ниже действия.

(Смотрите рисунок 8)

- Модуль забора с фильтром
- 2 Воздушный фильтр, прикрепленный к модулю забора с помощью винтов, выдвигается как выдвижной ящик.
- Промойте фильтр теплой водой или, если внутри сухой порошок, продуйте фильтр сжатым воздухом.
- После просушки фильтра установите его на прежнее место.

Чистка теплообменника

Также рекомендуется проверять состояние теплообменника перед началом летнего сезона. Проверьте, не забились ли ребра посторонними включениями.

Чтобы получить доступ к теплообменнику, снимите панель подачи и резервуар для конденсата. Получив доступ к теплообменнику, очистите его с помощью сжатого воздуха или пара под низким давлением, следя за тем, чтобы не повредить ребра теплообменника.

Перед началом летней эксплуатации проверьте регулярность отвода конденсата.

면

примечание Правильное и регулярное техническое обслуживание и чистка — это экономия электроэнергии и денег.

Утилизация

Демонтаж блока необходимо производить в соответствии с установленными местными правилами и нормами.

Возможные неисправности и способы их устранения

При наличии неисправностей в работе блока, перед обращением в сервисную службу убедитесь в отсутствии неисправностей, указанных в таблице, приведенной ниже.

Если неисправность не удалось устранить, обратитесь в сервисную службу.

Признак 1: Блок не включается

Возможные причины	Способ устранения
Неисправность в подаче электропитания	Устраните неисправность электропроводки
Срабатывает автоматический размыкатель сети электропитания	Обратитесь в сервисную службу
Выключатель находится в положении остановки («0»)	Включите блок — переместите выключатель в положение «I»

Признак 2: Плохое охлаждение или обогрев

Возможные причины	Способ устранения
Загрязнен или засорен воздушный фильтр	Очистите фильтр
Затруднен забор или выброс воздуха	Устраните препятствие
Воздух в теплообменнике	Обратитесь к тем, кто проводил монтаж
Открыты окна и двери в помещении	Закройте окна и двери в помещении
Блок работает на низкой скорости	Выберите необходимую скорость

Признак 3: Протечки из блока

Возможные причины	Способ устранения
При установке блока не был обеспечен необходимый наклон	Обратитесь к тем, кто проводил монтаж
Забился отвод конденсата	Обратитесь к тем, кто проводил монтаж

